

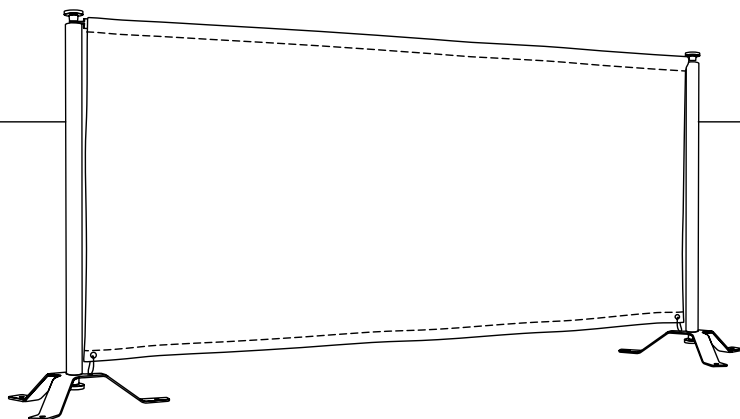
MANUAL • GEBRAUCHSANWEISUNG • NÁVOD • INSTRUKCJA

CONSTRUCTION BANNER

DER WERBEZAUN

PLOTOVÉ POLE

PLÓTKI REKLAMOWE



EN	CONSTRUCTION BANNER – MANUAL	3
DE	DER WERBEZAUN – GEBRAUCHSANWEISUNG	6
CZ	PLOTOVÉ POLE – NÁVOD	9
SK	PLOTOVÉ POLE – NÁVOD	12
PL	PŁOTKI REKLAMOWE – INSTRUKCJA	15

WE RECOMMEND

1. Be cautious while folding and unfolding the frame.
2. You need at least 2 people for assembly/disassembly of the construction banner.
3. Before disassembling the structure, it must be thoroughly cleaned. Producer is not liable for any damage resulting from multiple assembly/disassembly of the dirty structure.
4. The banner should be cleaned and dried before packing it into transport bags. Producer does not bear any responsibility for possible stains arisen as a result of storing wet or dirty fabric.
5. With recurring gusts of wind, anchoring should be checked systematically.

SAFETY

1. The construction banner is not intended for use during a strong wind, blizzards, hail, storms, etc.
2. It is forbidden to lean on bars of the hurdle.
3. The construction banner must not be left without any supervision.
4. Polyester fabrics marked with OG/FR symbol are fire resistant and that they meet requirements of PN-EN 13501-1 norm.
5. Advertising hurdles may be used on a soft ground with wind gusts of up to 14 m/s (50 km/h) provided that they are secured against the gusts as shown in the figure # 2. With gusts of wind of over 7 m/s (25 km/h), it is recommended that the cable ties holding the banners are disassembled. With the gusts of wind of over 14 m/s (50 km/h), it is recommended that the product is completely folded. Mechanical damage resulting from failure to follow the above recommendations are not covered by the warranty.

COMPONENTS

1. The base includes: 1 bag for bases, 1 bag for legs, bars, banner, 2 legs, 1 two-part bar, 4 knobs, 2 flat bar bases, 6 pins, 1 banner, 2 cable ties (applies only to pvc banners).
2. The add-on includes: 1 leg, 1 two-part bar, 2 knobs, 1 flat baar base, 3 pins, 1 banner, 2 cable ties (applies only to pvc banners).

Figure 1. Set of base

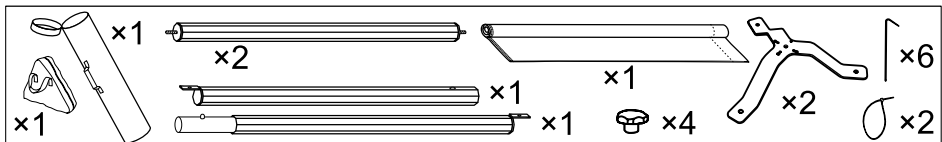
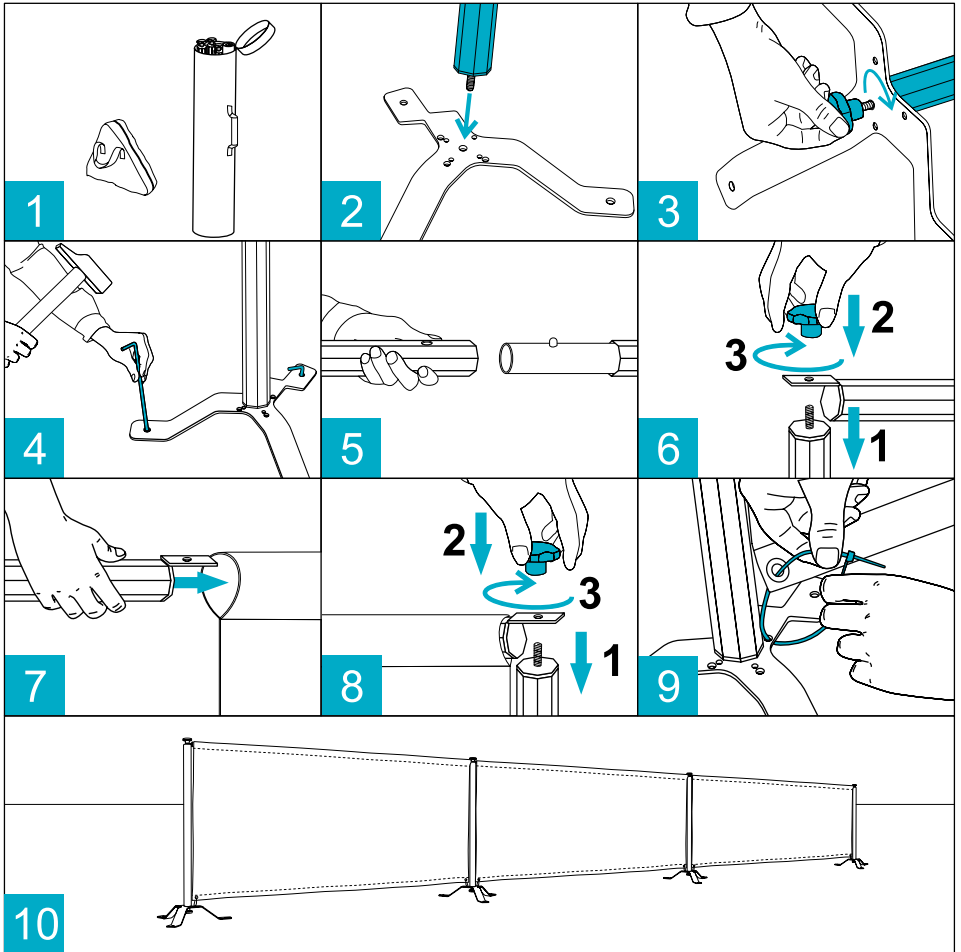


Figure 2. Installation sequence of the construction banner on soft ground
(a set of base + 2 add ons)



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Pull out the parts from the cover and verify if all of them are there.
2. Embed the legs on their bases.
3. Secure the legs with knobs.
4. Spread the legs in the distance corresponding to the length of the bar with the banner. For stabilization, secure the first leg with a pin.
5. Connetct the bars.
6. Embed the bars on legs. Secure the bars with knobs.
7. Enter the bar into the banner tunnel.
8. Set the bar with the banner on the other leg. Secure the bar with the knob.
9. Using the cable ties, attach the banner to the bases (applies only to pvc banners).
10. Regularly check the degree of knobs tightening and embedding of all the anchors.

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. First, cut the cable ties that hold the banners to the bases off (applies only to pvc banners).
2. Loosen the knobs that secure the bars.
3. Remove the bars from the legs and collapse the banners.
4. Pull out the pins from the bases (for the soft ground).
5. Loosen the knobs that secure the legs and remove the bases.
6. Pack the elements in transport bags.

The Producer reserves the right to implement changes to above information.

THE PRODUCER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Poland | TIN: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

DER WERBEZAUN – GEBRAUCHSANWEISUNG

EMPFEHLUNGEN

1. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht verletzen, wenn Sie das Gestell zusammenklappen oder entfalten.
2. Zur Montage oder Demontage eines Werbezauns braucht man mindestens zwei Personen.
3. Bevor die Konstruktion zusammengeklappt wird, muss sie gründlich gereinigt werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die durch den wiederholten Auf- und Abbau der Bestandteile entstehen.
4. Vor dem Verpacken ist das Banner zu reinigen und zu trocknen.
5. Bei Windböen muss die Verankerung regelmäßig überprüft werden.

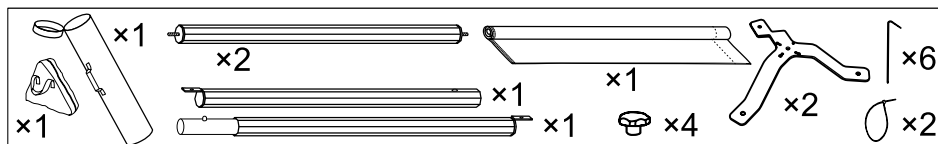
SICHERHEIT

1. Der Werbezaun ist nicht für den Einsatz bei starkem Wind, Schneestürmen, Hagel, Stürmen etc. geeignet.
2. Es ist verboten, sich auf die Querstücke des Zauns zu stützen
3. Der Werbezaun darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
4. Nur Gewebe, die mit Symbol OG/FR gekennzeichnet sind, sind schwer entflammbar und entsprechen der Norm PN-EN 13501-1.
5. Werbezüge können auf weichem Boden bei Windgeschwindigkeiten bis 14 m/s (50 km/h) eingesetzt werden, aber nur unter der Voraussetzung, dass sie vor Windstößen geschützt werden, wie das auf der Zeichnung Nr. 2 dargestellt wurde. Bei Windgeschwindigkeiten über 14 m/s (50 km/h) ist es notwendig, das Produkt unbedingt zusammenzuklappen. Mechanische Schäden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten Empfehlungen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

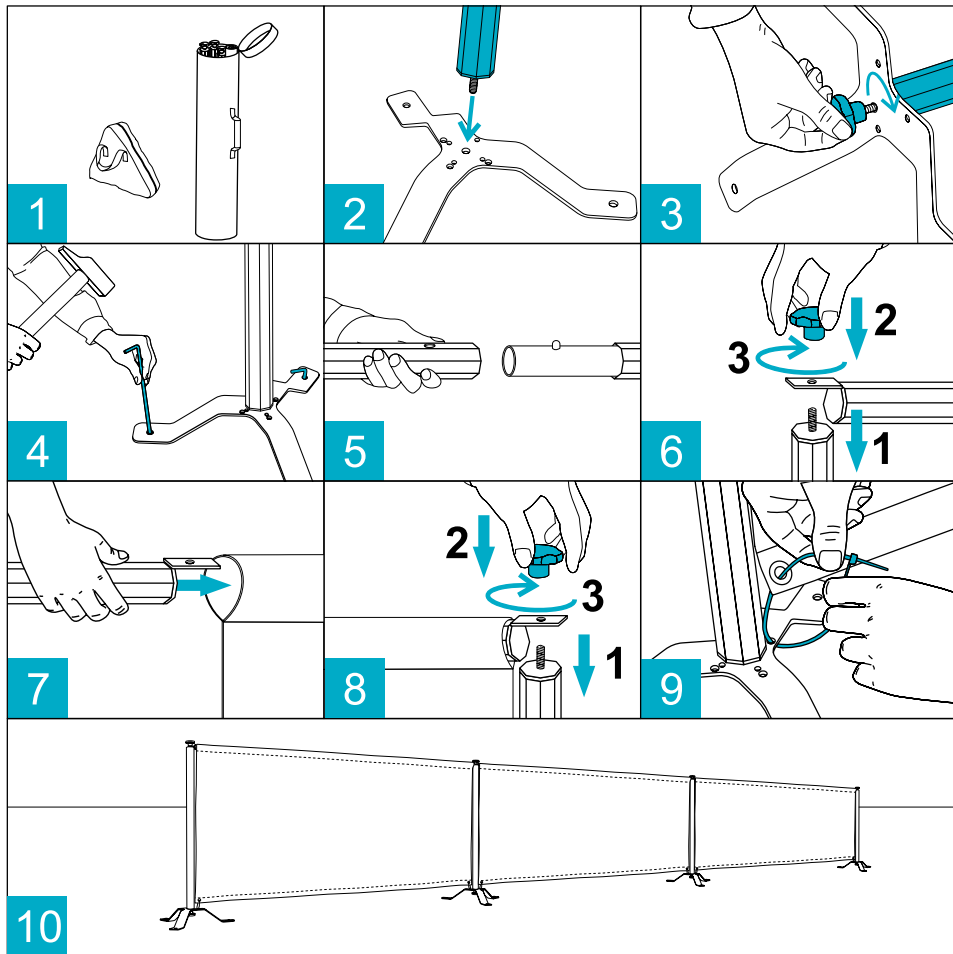
BESTANDTEILE

1. Die Basis besteht aus: 1 Transporttasche für Bodenhalterungen, 1 Transporttasche für Beine, 1 zweiteiliger Querbalken, 4 Sterngriffschrauben, 2 Bodenhalterungen, 6 Heringe, 1 Banner, 2 Kabelbinder (gilt nur für PVC-Banner).
2. Die Zusatzbasis bestehen aus: 1 Bein, 1 Querbalken, 2 Sterngriffschrauben, 1 Bodenhalterung mit Flachstange, 3 Heringe, 1 Banner, 2 Kabelbinder (gilt nur für PVC-Banner).

Zeichnung 1. Satz: Basis



Zeichnung 2. Ablauf der Montage (Satz Basis + 2 Extras)



MONTAGE

1. Nehmen Sie alle Elemente aus der Transporttasche und überprüfen Sie deren Vollständigkeit.
2. Setzen Sie die Beine in die Bodenhalterungen ein.
3. Sichern Sie die Beine mit den Sterngriffschrauben.
4. Setzen Sie die Beine in dem Abstand, der der Länge des Querbalkens mit einem Banner entspricht. Zur Stabilisierung befestigen Sie das erste Bein mit einem Hering.
5. Verbinden Sie den Querbalken.
6. Setzen Sie den Querbalken auf die Beine. Sichern Sie den Querbalken mit den Sterngriffschrauben.
7. Führen Sie die Querbalken in den Tunnel von dem Banner ein.
8. Befestigen Sie die Querbalken mit dem Banner auf dem zweiten Bein. Sichern Sie die Querbalken mit dem Knebelgriff.
9. Befestigen Sie das Banner mit den Kabelbindern an der Bodenhalterung (gilt nur für PVC-Banner).
10. Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit aller Sterngriffschrauben, sowie die Verankerungen am Boden.

DEMONTAGE

1. Zuerst schneiden Sie die Kabelbinder ab, an denen die Banner befestigt sind (gilt nur für PVC-Banner).
2. Drehen Sie die Sterngriffschrauben ab, die die Querbalken absichern.
3. Entfernen Sie die Querbalken von den Beinen und rollen Sie das Banner auf.
4. Ziehen Sie die Heringe aus der Bodenhalterung (betr. weichen Boden).
5. Drehen Sie die Sterngriffschrauben ab, die die Beine absichern und entfernen Sie die Bodenhalterung.
6. Packen Sie alle gesäuberten Elemente in die Transporttaschen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen in die oben genannten Informationen einzufügen.

DER HERSTELLER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polen | USt.-ID: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

DOPORUČUJEME

1. Dávejte pozor, abyste se během rozkládání nebo skládání výrobku nezranili.
2. K montáži a demontáži výrobku jsou zapotřebí minimálně 2 osoby.
3. Před složením konstrukce ji důkladně očistěte. Výrobce nenese zodpovědnost za případná poškození, která jsou výsledkem opakovaného skládání/rozkládání znečištěné konstrukce.
4. Bannery musí být očištěny a vysušeny před každým sbalením do přepravního obalu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za vznik případných skvrn vzniklých v důsledku skladování vlhkých či znečištěných bannerů.
5. Při poryvech větru pravidelně kontrolujte stav všech spojovacích a kotvicích prvků plotového pole.

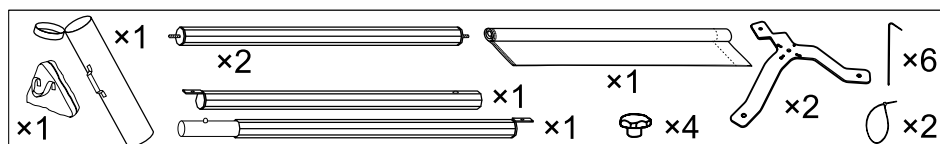
BEZPEČNOST

1. Plotové pole není určeno k používání během silného větru, vánice, krupobití, bouřky apod.
2. Je zakázáno opírat se o plotová pole, která k tomu nejsou určena.
3. Plotové pole nesmí být ponechány bez dozoru.
4. Polyesterové látky označené symbolem „OG/FR“ jsou látky se sníženou hořlavostí a splňují požadavky normy EN 13501-1.
5. Plotové pole může být používáno na měkkém podkladu při rychlosti větru až do 14 m/s (50 km/h) pod podmínkou, že je zabezpečeno proti větru, jak je uvedeno na obr. č. 2. Při rychlosti větru více než 7 m/s (25 km/h) doporučujeme odstranění páskových úchytnů, které spojují bannery s konstrukcí plotového pole. Při rychlosti větru více než 14 m/s (50 km/h) doporučujeme demontáž plotového pole. Na poškození vzniklá v důsledku nedodržení výše uvedených doporučení se nevztahuje poskytovaná záruka.

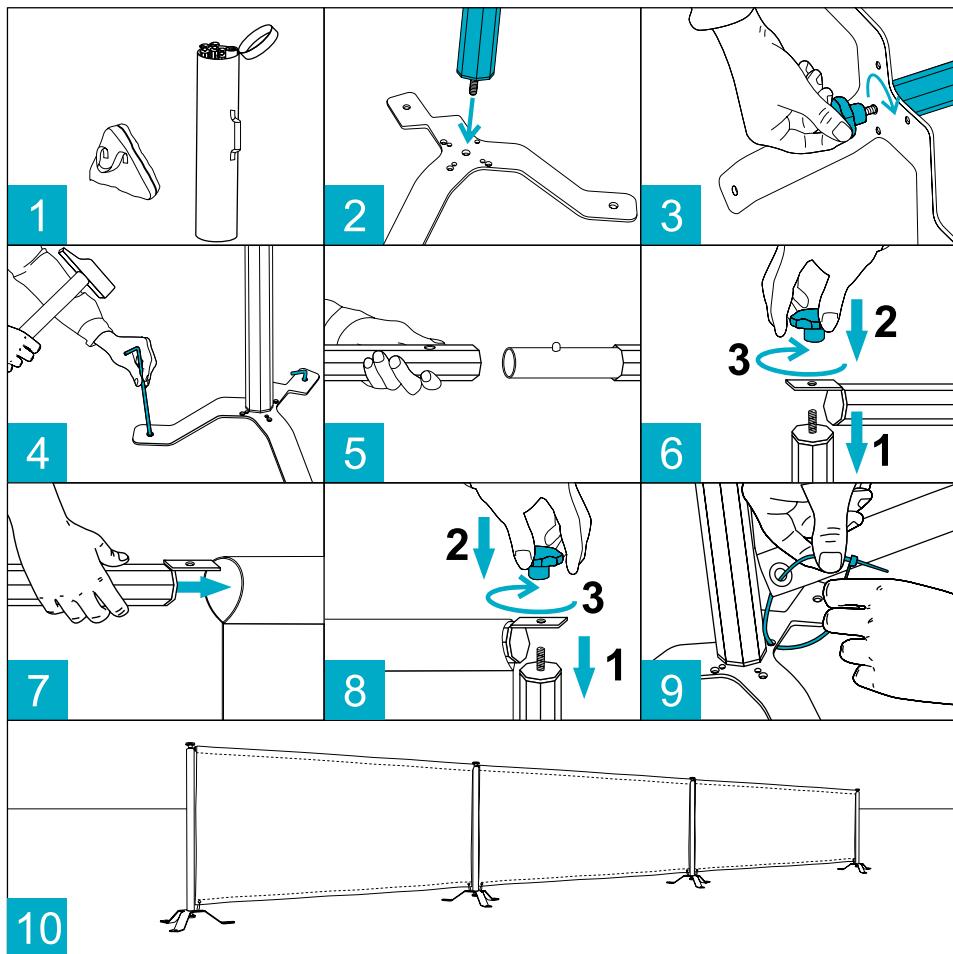
KOMPONENTY

1. Set základního modulu obsahuje: 1 přepravní taška pro podstavce, 1 přepravní taška pro nohy, horizontální profi, banner, 2 nohy, 1 dvoudílný horizontální profi, 4 aretační šrouby, 2 nožní podstavce, 6 kotvicí kolíky, 1 banner, 2 páskové úchyty (platí pouze u PVC bannerů).
2. Set rozšiřujícího modulu obsahuje: horizontální profi, banner, 1 noha, 1 dvoudílný horizontální profi, 2 aretační šrouby, 1 nožní podstavec, 3 kotvicí kolíky, 1 banner, 2 páskové úchyty (platí pouze u PVC bannerů).

Obrázek 1. Set základního modulu



Obrázek 2. Průběh montáže (set základního modulu + 2 rozšiřujících modulů)



NÁVOD MONTÁŽE

1. Vybalte díly z přepravních obalů a zkontrolujte kompletnost balení.
2. Vsaďte nohy do podstavců.
3. Zabezpečte nohy v podstavcích pomocí aretačních šroubů.
4. Rozložte nohy s podstavci na vzdálenost horizontálního profilu. První podstavec zabezpečte kotvícími kolíky.
5. Spojte horizontální profil.
6. Jednu stranu horizontálního profilu připojte aretačním šroubem ke koncové noze.
7. Nasuňte na horizontální profil tunel banneru.
8. Druhou stranu horizontálního profilu připojte k noze aretačním šroubem.
9. Pomocí páskových úchytů připevněte banner k podstavcům (platí pouze u PVC bannerů).
10. Zabezpečte zbývající podstavce kotvícími kolíky. Pravidelně kontrolujte dotažení všech aretačních šroubů, stejně jako usazení kotvících kolíků.

NÁVOD DEMONTÁŽE

1. Nejdříve odstraňte páskové úchyty, které spojují bannery a podstavce (platí pouze u PVC bannerů).
2. Povolte aretační šrouby horizontálních profilů.
3. Horizontální profily sundejte z nohou a sviňte bannery.
4. Vytáhněte kotvící kolíky (v případě podstavců pro měkký povrch).
5. Povolte aretační šrouby podstavců a vytáhněte nohy z podstavců.
6. Jednotlivé díly zkontrolujte, očistěte, případně nechejte proschnout a uložte do přepravních obalů.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu výše uvedených informací bez předchozího upozornění.

PRODEJCE:

MITKO s.r.o.

Jurečkova 643/20 | 702 00 Ostrava | Česká republika | DIČ: CZ02777631

Tel. +420 607 090 207 | obchod@mitkosro.cz | www.mitkosro.cz

VÝROBCE:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polsko | DIČ: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 75

PLOTOVÉ POLE - NÁVOD

DOPORUČUJEME

1. Dávajte pozor, aby ste sa počas rozkladania alebo skladania výrobku nezranili.
2. K montáži alebo demontáži výrobku sú potrebné minimálne 2 osoby.
3. Pred zložením konštrukcie ju dôkladne očistite. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné poškodenia, ktoré sú výsledkom opakovaného skladania/rozkladania znečistenej konštrukcie.
4. Bannery musia byť očistené a vysušené pred každým zbalením do prepravného obalu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za vznik prípadných škvrn vzniknutých v dôsledku skladovania vlhkých či znečistených bannerov.
5. Pri poryvoch vetra pravidelne kontrolujte stav všetkých spojovacích a kotviacich prvkov plotového poľa.

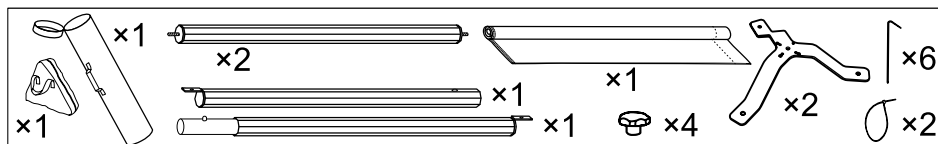
BEZPEČNOSŤ

1. Plotové pole nie je určené k používaniu počas silného vetru, fujavice, krupobitia, búrky a pod.
2. Je zakázané sa opierať o plotové polia, ktoré k tomu nie sú určené.
3. Plotové pole nesmie byť ponechané bez dozoru.
4. Polyesterové látky označené symbolom „OG/FR“ sú látky so zníženou horľavosťou a splňujú požiadavky normy PN-EN-1350-1.
5. Plotové pole môže byť používané na mäkkom podklade pri rýchlosti vetru až do 14m/s (50 km/h) pod podmienkou, že je zabezpečené proti vetru, ako je uvedené na obr. č. 2. Pri rýchlosti vetru viac ako 7 m/s (25 km/h) doporučujeme odstránenie páskových úchytov, ktoré spájajú bannery s konštrukciou polového poľa. Pri rýchlosti vetru viac ako 14 m/s (50 km/h) doporučujeme demontáž plotového poľa. Na poškodenia vzniknuté v dôsledku nedodržiavania vyššie uvedených doporučení sa nevzťahuje poskytovaná záruka.

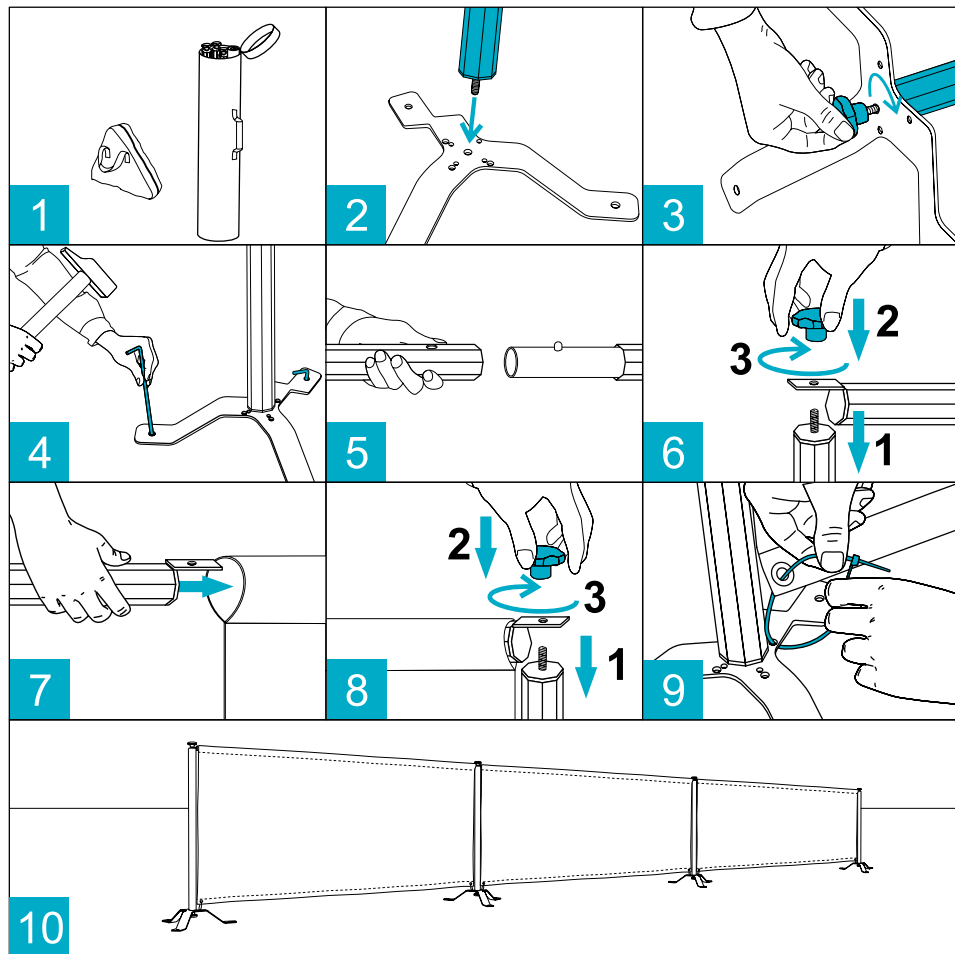
KOMPONENTY

1. Set základného modulu obsahuje: 1 prepravnú tašku pre podstavce, 1 prepravnú tašku pre nohy, horizontálny profil, banner, 2 nohy, 1 dvojdielny horizontálny profil, 4 aretačné skrutky, 2 nožné podstavce, 6 kotviacich kolíkov, 1 banner, 2 páskové úchyty (platí len pre PVC bannery).
2. Set rozširujúceho modulu obsahuje: horizontálny profil, banner, 1 noha 1 dvojdielny horizontálny profil, 2 aretačné skrutky, 1 nožný podstavec, 3 kotviacie kolíky, 1 banner, 2 páskové úchyty (platí len pre PVC bannery).

Obrázok 1: Set základného modulu



Obrázok 2. Priebeg montáže (set základného modulu + 2 rozširujúcich modulov)



NÁVOD MONTÁŽE

1. Vybaľte diely z prepravného obalu a skontrolujte kompletnosť balenia.
2. Vsaďte nohy do podstavcov.
3. Zabezpečte nohy v podstavcoch pomocou aretačných skrutiek.
4. Rozložte nohy s podstavcami na vzdialenosť horizontálneho profilu. Prvý podstavec zabezpečte kotviacimi kolíkmi.
5. Spojte horizontálny profil
6. Na nohy usadte horizontálny profil. Zabezpečte horizontálny profil aretačnou skrutkou.
7. Vsuňte horizontálny profil do tunelu banneru.
8. Umistíte horizontálny profil s bannerem na ďalšiu nohu. Zabezpečte horizontálny profil pomocou aretačného šroubu.
9. Pomocou páskových úchytoV pripevnite banner k podstavcom (platí len pre PVC bannery).
10. Zabezpečte zostávajúce podstavce kotviacimi kolíkmi. Pravidelne kontrolujte dotiahnutie všetkých aretačných skrutiek, rovnako ako osadenie kotviacich kolíkov.

NÁVOD DEMONTÁŽE

1. Najskôr odstráňte páskové úchyty, ktoré spájajú bannery a podstavce (platí len pre PVC bannery).
2. Povoľte aretačné skrutky horizontálnych profilov.
3. Horizontálne profily zložte z nôh a zviňte bannery.
4. Vytiahnite kotviace kolíky (v prípade podstavcov pre mäkký povrch).
5. Povoľte aretačné skrutky podstavcov a vytiahnite nohy z podstavcov.
6. Jednotlivé diely skontrolujte, očistite, prípadne nechajte preschnúť a uložte do prepravných obalov.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu vyššie uvedených informácií bez predchádzajúceho upozornenia.

PREDAJCA:

MITKO s.r.o.

612 00 - Brno | Bohunická 133/50 | Česká republika | DIČ: CZ02777631
Tel. +420 775 499 058 | info@mitko.sk | www.mitko.sk

VÝROBCA:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polsko | DIČ: PL6470509572
Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

ZALECENIA

1. Uważaj, by nie skaleczyć się podczas rozkładania lub składania stelażu.
2. Do montażu i demontażu wystarczy jedna osoba.
3. Przed złożeniem konstrukcji należy ją dokładnie wyczyścić. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia będące wynikiem wielokrotnego składania/rozkładania zanieczyszczonej konstrukcji.
4. Banery należy dokładnie wysuszyć i wyczyścić przed spakowaniem do toreb transportowych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne odbarwienia powstałe na skutek przechowywania wilgotnego oraz zabrudzonego produktu.
5. Przy występujących porywach wiatru należy systematycznie sprawdzać osadzenie wszystkich kotew.

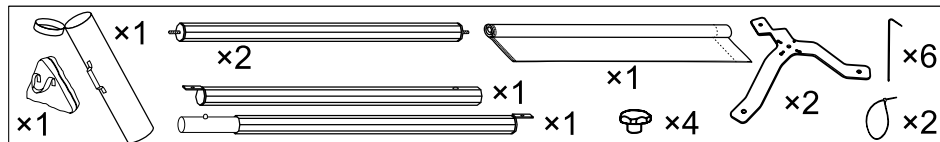
BEZPIECZEŃSTWO

1. Płotek reklamowy nie jest przeznaczony do używania podczas silnego wiatru, śnieżyc, gradobicia, burz, itp.
2. Zabrania się opierania na poprzeczkach płotka.
3. Produktu nie należy zostawiać bez nadzoru.
4. Tkaniny poliestrowe oznaczone symbolem OG/FR są trudnozapalne, a ich właściwości są zgodne z wymogami normy PN-EN 13501-1.
5. Produkt może być użytkowany na podłożu miękkim przy prędkości wiatru w porywach do 14 m/s (50 km/h) pod warunkiem zabezpieczenia przed podmuchami w sposób przedstawiony na rys. 2. Przy porywach wiatru powyżej 14 m/s (50 km/h) zaleca się bezwzględne złożenie produktu. Uszkodzenia mechaniczne wynikające z niezastosowania się do powyższego zalecenia nie są objęte gwarancją.

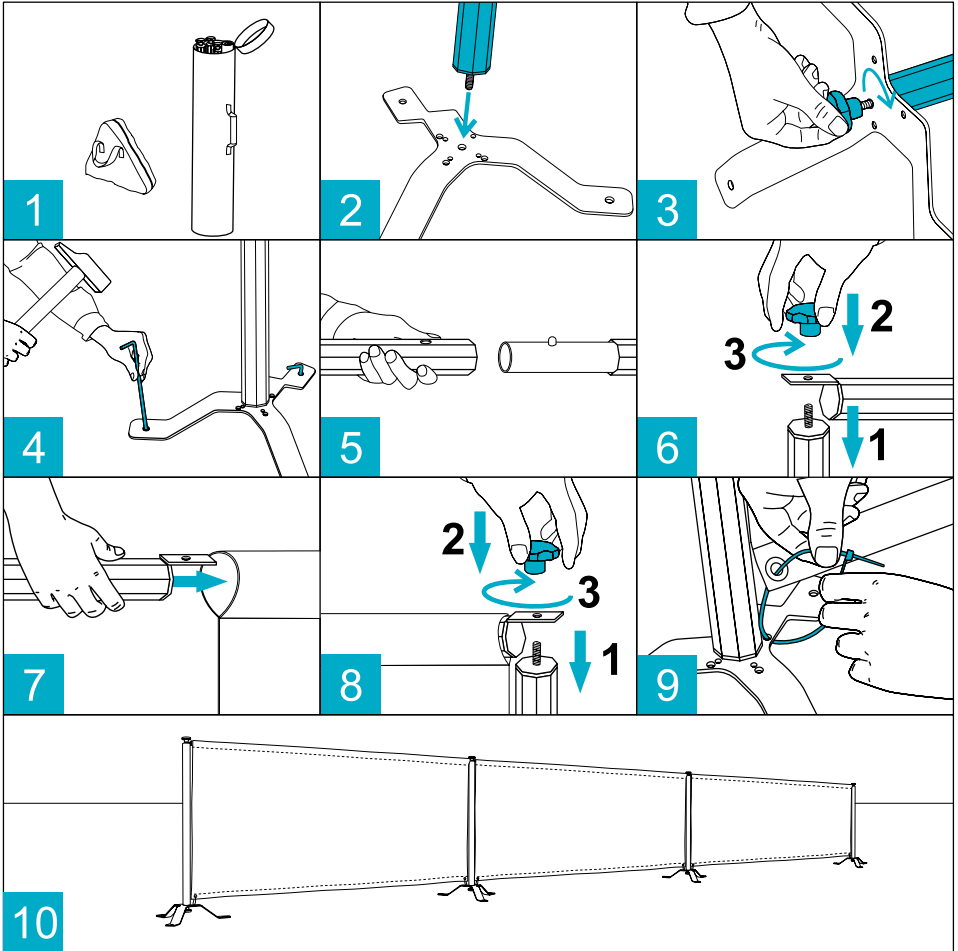
ELEMENTY SKŁADOWE

1. W skład bazy wchodzi: 1 torba na podstawy, 1 torba na nogi, poprzeczki i baner, 2 nogi, 1 dwuczęściowa poprzeczka, 4 pokrętła, 2 podstawy, 6 szpilek, 1 baner, 2 opaski kablowe (dotyczy tylko banerów z PVC).
2. W skład dostawki wchodzi: 1 noga, 1 dwuczęściowa poprzeczka, 2 pokrętła, 1 podstawa, 3 szpilki, 1 baner, 2 opaski kablowe (dotyczy tylko banerów z PVC).

Rys. 1. Skład zestawu: baza



Rys. 2. Przebieg montażu (zestaw: baza + 2 dostawki)



INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Wyciągnij elementy z pokrowca i sprawdź ich kompletność.
2. Osadź nogi w podstawach.
3. Zabezpiecz nogi pokrętłami.
4. Rozstaw nogi w odległości odpowiadającej długości poprzeczki z banerem. Dla stabilizacji pierwszą nogę zabezpiecz szpilką.
5. Połącz poprzeczki.
6. Poprzeczkę osadź na nodze i zabezpiecz pokrętłem.
7. Wprowadź poprzeczkę w tunel banera.
8. Osadź poprzeczkę z banerem na drugiej nodze. Zabezpiecz poprzeczkę pokrętłem.
9. Używając opasek kablowych zamocuj baner do podstaw (dotyczy tylko banerów z PVC).
10. Regularnie sprawdzaj stopień dokręcenia pokręteł oraz osadzenie wszystkich kotew.

INSTRUKCJA DEMONTAŻU

1. Odetnij opaski kablowe przytrzymujące banery do podstaw (dotyczy tylko banerów z PVC)
2. Odkręć pokrętło zabezpieczające poprzeczkę z jednej nogi.
3. Zdejmij z nóg poprzeczki i zwiń banery.
4. Wyciągnij szpilki z podstaw (dot. podłoża miękkiego).
5. Okręć pokrętła zabezpieczające nogi i zdemontuj podstawy.
6. Spakuj elementy do toreb transportowych.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w powyższych informacjach.

PRODUCENT:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polska | NIP: 647-050-95-72

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

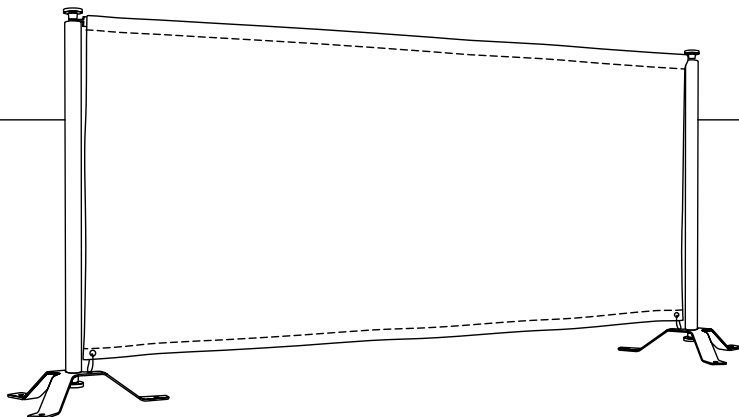
MANUAL • GEBRAUCHSANWEISUNG • NÁVOD • INSTRUKCJA

CONSTRUCTION BANNER

DER WERBEZAUN

PLOTOVÉ POLE

PLÓTKI REKLAMOWE



PLO20200820